

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 139 (2013)
Heft: 3: Passerelle del la paix

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

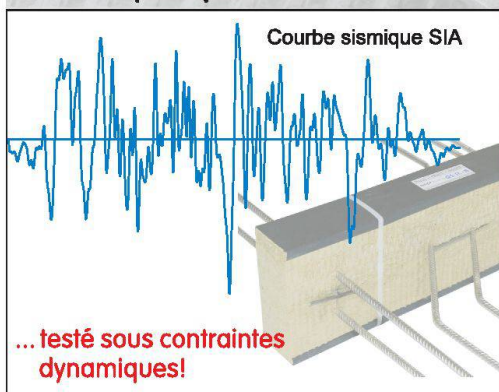
BASYS

Notre savoir-faire à votre service

BASYCON-SeismoLock®

Raccord d'isolation
thermique et phonique
en acier inox

- ▼ durable et sûr: avec le système original de poutrelle portants PTS
- ▼ excellente efficacité thermique et phoniques



www.basys.ch

BASYS AG | Industrie Neuhof 33 | 3422 Kirchberg | Tél. 034 448 23 23

TEC21 TRACÉS archi

planen & bauen | planifier & bâtir | pianificare & costruire

drei Sprachen – trois langues – tre lingue

drei Regionen – trois régions – tre regioni

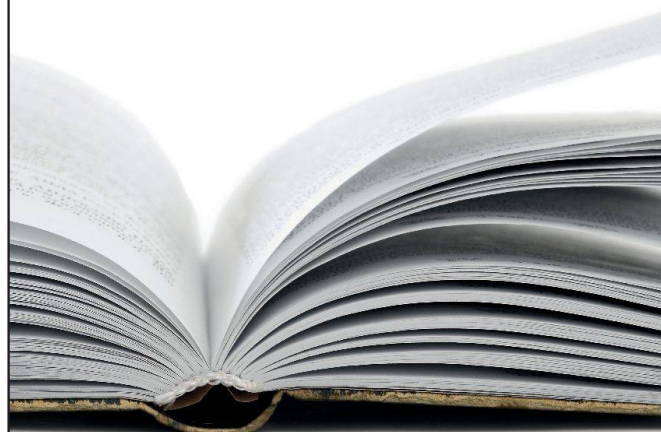
drei Kulturen – trois cultures – tre culture

espa  zium
www.espazium.ch

LA PRÉVOYANCE EST COMME UN LIVRE OUVERT.

C'est peut-être un peu exagéré. Malheureusement, il faut admettre que pour beaucoup de gens la prévoyance est un livre scellé de sept sceaux. Après tout il s'agit de s'assurer une prévoyance vieillisse convenable, et pour cela il est primordial d'être bien informé. C'est pourquoi nous avons mis à disposition nos connaissances dans un compendium en ligne qui se veut, comme nous, facile à comprendre, proche de vous et utile dans toute situation.

Compétences à portée de clic –
www.cpat.ch



cpat

Caisse de Prévoyance des Associations Techniques
SIA UTS FAS FSAI USIC | www.cpat.ch